



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. spalio 30 d.
(OR. en)

13660/19
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2019/0245(NLE)

WTO 294

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2019 m. spalio 30 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2019) 563 final - ANNEX
Dalykas:	Pasiūlymo dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Pasaulio prekybos organizacijos Generalinėje taryboje PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2019) 563 final - ANNEX.

Pridedama: COM(2019) 563 final - ANNEX

Briuselis, 2019 10 30
COM(2019) 563 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

Pasiūlymo dėl

TARYBOS SPRENDIMO

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Pasaulio prekybos
organizacijos Generalinėje taryboje**

PRIEDAS

BALIO SPRENDIMO DĖL TK ADMINISTRAVIMO TAIKymo PERŽIŪRA PRANEŠIMAS GENERALINEI TARYBAI

- (1) Devintojoje Ministrų konferencijos sesijoje ministrai priėmė sprendimą dėl Susitarimo dėl žemės ūkio produktų, kaip apibrėžta Sutarties dėl žemės ūkio 2 straipsnyje, tarifinių kvotų administravimo nuostatų (WT/MIN(13)/39) (toliau – Balio sprendimas dėl TK). Ministrai pavedė komitetui peržiūrėti ir stebėti, kaip narės vykdo įsipareigojimus, nustatytus remiantis Balio sprendimu dėl TK, tikėdamiesi, kad peržiūra paskatins nuolat gerinti tarifinių kvotų panaudojimą, pradedant ne vėliau kaip 2017 m., atsižvelgiant į patirtį, kuri buvo sukaupta iki tol¹. Peržiūros diskusijos buvo pradėtos 2017 m. spalio mėn. įvykusiame komiteto posėdyje². 2018 m. vasario mėn. įvykusiame posėdyje komitetas susitarė dėl dokumento G/AG/W/171³ peržiūros atlikimo proceso ir terminų. Laikantis sutartos procedūros, peržiūra buvo vykdoma komiteto neribotos sudėties neoficialiuose posėdžiuose, kurie buvo priderinti prie komiteto reguliarių posėdžių⁴.
- (2) Narės aptarė peržiūrą keturiuose neoficialiuose 2018 m. surengtuose komiteto posėdžiuose: vasario 20 d., birželio 11 d., rugsėjo 25 d. ir lapkričio 26 d. Teminė sesija dėl tarifinių kvotų administravimo ir nepakankamo jų panaudojimo surengta per lapkričio mėn. neoficialų posėdį, kuriame dalyvavo pramonės atstovai. Per peržiūros diskusijas taip pat buvo atsižvelgta į narių raštu išsakytas nuomones. Taip pat sekretoriatas, atsižvelgdamas į narių prašymus ir sutartą peržiūros procesą bei atlikimo terminus, parengė informacinį pranešimą⁵ dėl tarifinių kvotų administravimo ir panaudojimo lygio, kad būtų lengviau atlikti peržiūrą. **1 priede** pateiktas visų raštu pateiktų ir atliekant peržiūrą jau išnagrinėtų dokumentų sąrašas.
- (3) Peržiūros diskusijose narės išskyrė šias temas: 1) Esminių įsipareigojimų, kylančių iš Balio sprendimo dėl TK, veiksmingas įgyvendinimas ir to įgyvendinimo stebėjimas; 2) TK skaidrumo reikalavimai; 3) Nepakankamo kvotų panaudojimo mechanizmas. Kai kurie klausimai⁶, iškelti pagal kiekvieną iš šių trijų temų, taip pat per lapkričio mėn. temines diskusijas, yra nurodyti toliau.

VEIKSMINGAS ĮGYVENDINIMAS IR TOLESNI VEIKSMAI

- i. Pagal TK išduotų nepanaudotų licencijų perskirstymas;
- ii. Perskirstymo procesai, įskaitant konkrečioms šalims skirtas kvotas⁷;

¹ WT/MIN(13)/39 13 dalis. Informacijos apie nepakankamo kvotų panaudojimo mechanizmo taikymą negauta.

² Taikomas G/AG/R/86 2.2.1 skyrius.

³ Taikomas G/AG/R/87 2.5.1 skyrius.

⁴ 2019 m. birželio mėn. posėdyje komitetas, siekdamas užbaigti peržiūros ataskaitos rengimą, susitarė pratęsti terminą iki komiteto 2019 m. spalio mėn. posėdžio.

⁵ G/AG/W/183.

⁶ Narės dar nepriėmė jokio sprendimo dėl šių klausimų, nei dėl to, ar reikėtų į juos atsižvelgti rekomendacijose.

⁷ Balyje priimto ministrų sprendimo dėl TK 9 dalyje aptariamas kvotų perskirstymo procesas. Be to, Balio sprendimo A priedo 3 ir 5 išnašose nurodomos teisės šalių, turinčių konkrečiai joms skirtas kvotas atsižvelgiant į nepakankamo kvotų panaudojimo mechanizmą.

- iii. Dalijimasis patirtimi ir geriausia praktika dėl to, kaip pagerinti TK panaudojimo lygius, įskaitant TK perskirstymą pagal regioninės prekybos susitarimus.

TK SKAIDRUMO REIKALAVIMAI

- i. Laiku ir išsamiai pateikiami TK pranešimai;
- ii. Greitai pateikiama informacija apie TK administravimo pakeitimus;
- iii. Valstybių narių, remiantis TK įsipareigojimais, sistemingai pateikiamos ataskaitos apie TK panaudojimą;
- iv. Suderinta pranešimų teikimo tvarka (pvz. apie nepradėtas naudoti TK arba numatytas TK, kurioms netaikoma jokia tarifinė lengvata);
- v. Pranešimas apie TK nepakankamo kvotų panaudojimo priežastis;
- vi. Keitimasis nacionaline patirtimi ir geriausia praktika TK administravimo srityje;
- vii. Specialusis ir diferencinis režimas (Pranešimo reikalavimų uždedama našta);
- viii. Susiejimas su pranešimo reikalavimais importo licencijų išdavimo procedūrų srityje;
- ix. Sekretoriato techninė pagalba padedant valstybėms narėms geriau laikytis pranešimų teikimo reikalavimų.

NEPAKANKAMO KVOTŲ PANAUDOJIMO MECHANIZMAS

- i. Skirtingi narių įsipareigojimai (A priedo 4 dalis);
 - ii. Specialusis ir diferencinis režimas;
 - iii. Potenciali galimybė ateityje mechanizmą taikyti ne visuotinai;
 - iv. B priedo ir A priedo 4 dalies susiejimas;
 - v. Nepakankamo TK panaudojimo nagrinėjimas;
 - vi. Tikslinis nepakankamo TK panaudojimo tam tikruose specifiniuose sektoriuose nagrinėjimas;
 - vii. Praktinis nepakankamo TK panaudojimo mechanizmo taikymas (priežasčių, įskaitant galimą to mechanizmo sudėtingumą, nulėmusį jo netaikymą, nagrinėjimas, keitimasis patirtimi, procedūrinių reikalavimų supaprastinimas);
 - viii. Sekretoriato tvarkomas nepakankamai panaudotų tarifinių kvotų sąrašas.
- (4) Narių pozicijos dėl to, kaip ateityje reikėtų taikyti nepakankamo kvotų panaudojimo mechanizmo 4 dalį ir susijusio specialiojo ir diferencijuoto režimo nuostatas, skyrėsi. Kai kurios besivystančios šalys narės toliau laikėsi pozicijos, kad Balio sprendimo dėl TK nuostatų dėl specialiojo ir diferencijuoto režimo taikymas neturėtų būti diferencijuojamas; kai kurios kitos narės tvirtino, kad specialusis ir diferencijuotas režimas, taikomas besivystančioms šalims, neturėtų sudarytų palankesnių sąlygų, ir kad besivystančios šalys, kurioms taikomas toks režimas, verčiau turėtų laikytis įsipareigojimų dėl TK valdymo pagal savo išsivystymo lygį.
- (5) Kelios narės laikėsi nuomonės, kad ši peržiūra turi apsiriboti geresnio TK administravimo siekiu ir būti atskirta nuo derybų dėl patekimo į rinką. Kai kurios

kitos užsiminė apie galimybę aptarti su TK susijusius klausimus derybose dėl patekimo į rinką.

- (6) Kai kurios kitos narės laikėsi nuomonės, kad komitetas, remdamasis narių pareiškimais, turėtų išnagrinėti priežastis, kodėl nepakankamo kvotų panaudojimo mechanizmas dar nėra taikomas.
- (7) Remiantis Balio susitarimo dėl TK (WT/MIN(13)/39) 13–15 dalimis, komitetas 2019 m. spalio 30 d. posėdyje susitarė dėl šios ataskaitos **2 priede** nurodytų rekomendacijų, kad į jas būtų atsižvelgta generalinėje taryboje.

1 priedas

Dokumentų sąrašas	
G/AG/W/169 2017 m. spalio 10 d.	Narių įsipareigojimų pagal Balio sprendimą dėl TK administravimo stebėsenos ir peržiūra Sekretoriato pastaba
G/AG/W/171 2018 m. vasario 9 d.	Procesas, kurį siūloma taikyti Balio sprendimo dėl TK administravimo taikymo peržiūrai Sekretoriato pastaba
G/AG/W/175 2018 m. gegužės 18 d. ir G/AG/W/175/Add.1 2019 m. gegužės 7 d.	Europos Sąjungos pareiškimas Žemės ūkio komitetui dėl Proceso, kurį siūloma taikyti Balio sprendimo dėl TK administravimo taikymo peržiūrai ⁸ Europos Sąjungos pranešimai
G/AG/W/179 2018 m. birželio 6 d.	Balyje priimto ministrų sprendimo dėl „Susitarimo dėl žemės ūkio produktų tarifinių kvotų administravimo nuostatų...“ ⁹ PERŽIŪRA. Kernso grupės pareiškimas
G/AG/W/183 2018 m. liepos 31 d.	Tarifinės kvotos administravimo metodai ir panaudojimo lygis 2007–2016 m. Sekretoriato parengtas informacinis pranešimas
G/AG/W/186 2018 m. rugsėjo 19 d.	Balio sprendimo dėl TK administravimo peržiūra Australijos pareiškimas
G/AG/W/197 2019 m. gegužės 24 d.	Balio sprendimo dėl TK administravimo nepakankamo kvotos panaudojimo mechanizmas Kerno grupės vardu pateiktas pareiškimas

⁸ 2018 m. vasario 9 d. dokumentas G/AG/W/171.

⁹ 2013 m. gruodžio 11 d. WT/MIN (13)/39 AND WT/L/914.

2 priedas

- (1) [Balio sprendimo dėl TK administravimo 14 dalyje ir 2 išnašoje dėl sprendimo dėl A priedo 4 dalies nurodytas tvarkaraštis turi būti pratęsiamas iki 2021 m. pabaigos arba MC13, priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau. [Siekiant didesnio užtikrintumo, jei iki 2021 m. pabaigos nei Ministrų konferencija, nei Generalinė taryba nenusprendžia pratęsti Balio sprendimo dėl TK administravimo A priedo 4 dalies galiojimo dabartine arba iš dalies pakeista jo forma, A priedo 4 dalis, remiantis to sprendimo 15 dalimi, turi būti nebetaikoma nuo 2022 m. sausio 1 d. [narėms, nurodytoms B priede, taip pat narėms, kurios iki 2021 m. pabaigos kreipiasi su prašymu jas įtraukti į B priedą].]
- (2) Vidurio laikotarpiu Žemės ūkio komitetas (toliau – komitetas) tęs veiklą atsižvelgdamas į diskusijas dėl A priedo 4 dalies taikymo. [Siekiant didesnio užtikrintumo, tol, kol vyksta šios diskusijos, Balio sprendimas dėl TK administravimo ir jo priedai bus toliau taikomi.]
- (3) Komitetas pateiks rekomendacijas Generalinei tarybai dėl 4 dalies [A priedo atsižvelgiant į 14 dalį] taikymo iki 2021 m. pabaigos.]
- (4) Pripažindamas, kaip yra svarbu padidinti TK administravimo ir panaudojimo lygių skaidrumą, taip pat tai, kad valstybės narės turi laiku pateikti pranešimus, ir patvirtindamas, kad elektroninė žemės ūkio susitarimo pranešimų sistema turėtų padėti siekti didesnio suderinimo, komitetas susitarė, kad:
 - (a) sekretoriatas parengs narių taikomos TK pranešimo praktikos sąrašą, įtraukdamas ir atvejus, kai numatytos tarifinės kvotos nebuvo pradėtos naudoti;
 - (b) komitetas pradės diskusijas dėl narių TK pranešimo praktikos, įskaitant TK panaudojimo lygius, suderinimo;
 - (c) kai TK nėra pradėtos naudoti, komitetas skatins nares įtraukti paaiškinimą į MA:2 lentelės formą jų teikiamus pranešimus;
 - (d) sekretoriatas reguliariai atnaujins informaciją apie TK administravimą ir TK panaudojimo lygius, kaip nurodyta G/AG/W/183¹⁰, taip pat atnaujins informaciją apie narių praneštus TK panaudojimo lygius ir apie komitete iškeltus klausimus dėl TK panaudojimo lygių;
 - (e) Komitetas, remdamasis narių pateiktais pareiškimais, išnagrinės priežastis, kodėl nepakankamo kvotų panaudojimo mechanizmas dar nėra taikomas.
- (5) Komitetas susitars sistemingai kas 3 metus po šios peržiūros užbaigimo reguliariai peržiūrėti Balio sprendimo dėl TK administravimo taikymą. Šios reguliarios peržiūros apims, be kita ko, narių nepakankamo kvotų panaudojimo mechanizmo taikymo nagrinėjimą, remiantis narių pateiktais pareiškimais.

¹⁰ Tais atvejais, kai pranešimas MA:2 lentelės forma nėra pateikiamas arba kai TK panaudojimo lygiai nesiekia 65 proc., sekretoriato informaciniame pranešime gali būti atskirai įtrauktas TK sąrašas.